

Федутин И.Д.¹, Филатова О.А.¹, Мамаев Е.Г.², Чекальский Э.И.², Бурдин А.М.³, Хойт Э.⁴

Результаты многолетнего комплексного мониторинга северных плавунов (*Berardius bairdii*) в акватории Командорских островов

1. Биологический факультет Московского Государственного Университета, Москва, Россия
2. Государственный природный биосферный заповедник «Командорский», с. Никольское, Россия
3. Камч. Филиал Тихоокеанского Института Географии ДВО РАН, Петропавловск-Камчатский, Россия
4. Общество Охраны Китов и Дельфинов, Норт Беруик, Великобритания

Fedutin I.D.¹, Filatova O.A.¹, Mamaev E.G.², Chekalski E.I.², Burdin A.M.³, Hoyt E.⁴

The results of long-dated comprehensive monitoring of the Baird's beaked whales (*Berardius bairdii*) in the waters of the Commander Islands, Far East Russia

1. Faculty of Biology, Moscow State University, Moscow, Russia
2. State Nature Biosphere Reserve "Commandorskiy", Nikolskoe, Russia
3. Kamchatka Branch of Pacific Institute of Geography DVO RAS, Petropavlovsk-Kamchatsky, Russia
4. Whale and Dolphin Conservation Society, North Berwick, UK

Акватория у западного берега острова Беринга, где мы проводим ежегодный мониторинг китообразных, является чрезвычайно удобным местом для обнаружения и наблюдения групп северных плавунов, так как в непосредственной близости здесь залегает глубоководный желоб. Приуроченность плавунов к таким местам определяется тем, что одними из главных пищевых объектов этих китов являются глубоководные кальмары, обитающие в районе свала глубин.

Наши исследования включали как береговые наблюдения с постоянных точек наблюдений, так и непосредственную работу с животными в море с борта лодки. Визуальные береговые наблюдения мы проводили путем равномерного сканирования всей видимой акватории с определением пеленга замеченных китов и дистанции до них с помощью бинокля со встроенным компасом и угломерной шкалой, что позволяло затем при обработке данных вычислить географические координаты каждого животного и нанести встречи на карту. Наблюдения велись по вахтам все светлое время суток, если позволяли погодные условия.

Всего за период исследований с 2007 по 2011 гг. нами было зарегистрировано с берега 85 групп северных плавунов, общим числом 597 особей. Методика береговых наблюдений не позволяет индивидуально различать животных, поэтому мы могли регистрировать одних и тех же особей неоднократно. Средний размер группы составил $7,1 \pm 5,01$ особи. Средняя дистанция от точки наблюдений до регистрируемых плавунов составила $6,1 \pm 2,29$ км. Как видно на карте, почти все регистрации северного плавуна были в районе свала глубин, что согласуется с известной информацией об экологии вида.

The waters off western Bering Island provide a convenient place for the detection and observation of Baird's beaked whales because a deep-water trench lies not far from the shore. The main food objects of these whales are deep-sea squids living in the slope of depths area.

Our studies include both land-based observations from permanent observation points, as well as boat-based work with animals at sea. We made visual observations from the shore by uniformly scanning the entire visible water area and measured bearing and distance to the whales by binoculars with built-in compass and a goniometric scale, which allowing to calculate the geographic coordinates of each animal and plot the registrations on the map of depth. The observations were made by the watch all the daylight hours, weather permitting.

During the 2007-2011, we observed 85 groups (a total of 597 animals) of Baird's beaked whales from the shore. (The methodology of land-based observations does not allow to distinguish between individual animals, so we could record the same individuals repeatedly.) The mean group size was 7.1 ± 5.01 animals. The average distance from the observation point to the registered whales was 6.1 ± 2.29 km. As can be seen on the map, almost all of the Baird's beaked whale registrations were in the slope of depths area, which is consistent with the known information about the ecology of the species.

сивности исследовательской работы, не зарегистрировано | November, than in mid-summer.
вообще ни одной встречи.

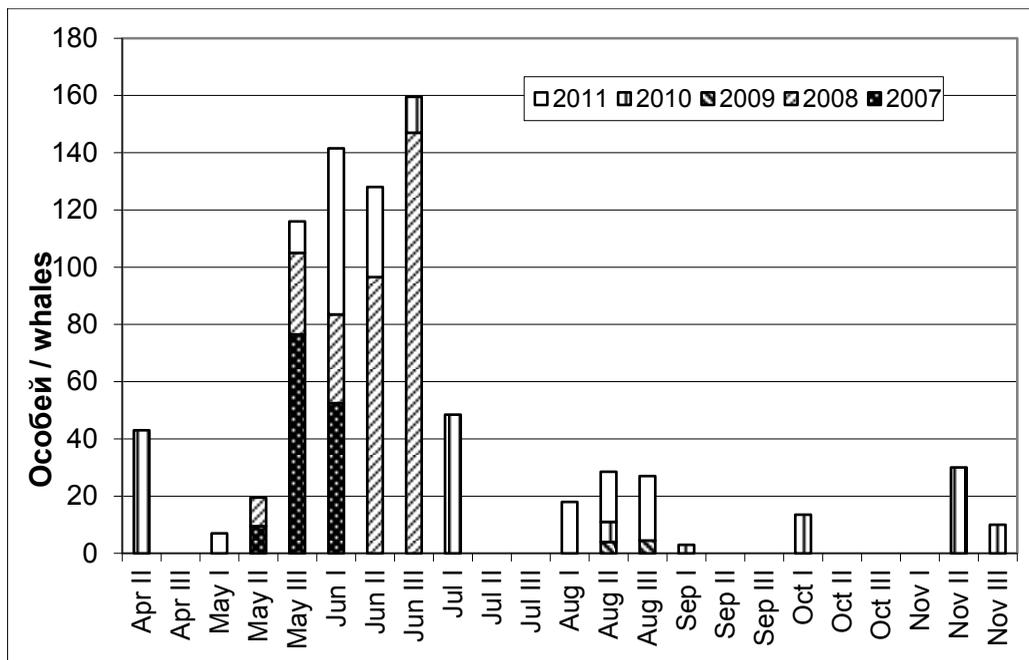


Рис. 2. Общее число встреченных северных плавунгов в сезоны разных лет, сгруппированное по декадам месяцев

Fig. 2. The total number of Baird's beaked whales encountered in the different years, grouped by decades

По всей видимости, акватория Командорских островов не является для северного плавунга постоянным летним нагульным районом, и животные используют ее как временный кормовой район в ходе весенней и осенней миграции. Возможно также, что плавунги не покидают данный район и в середине лета, но смещаются мористее, где мы не имеем возможности их обнаружить.

It suggests that the waters of Commander Islands is not a summer feeding ground, but the whales pass it in the course of spring and autumn migration. Alternatively, it is possible that whales stay in the area but move farther from shore in mid-summer, so that we are not able to detect them.